

L'ordonnance d'exequatur d'une sentence arbitrale interne n'est pas susceptible de recours (Cass. com. 2019)

Identification			
Ref 31027	Juridiction Cour de cassation	Pays/Ville Maroc / Rabat	N° de décision 111/1
Date de décision 28/02/2019	N° de dossier 2017/1/3/104	Type de décision Arrêt	Chambre Commerciale
Abstract			
Thème Exequatur, Arbitrage		Mots clés تحكيم, Voies de recours, Sentence arbitrale, Recours en annulation, Ordonnance d'exequatur, Irrecevabilité, Exequatur, Arbitrage interne, Arbitrage, Appel	
Base légale Article(s) : 327-32 - Dahir portant loi n° 1-74-447 du 11 ramadan 1394 (28 septembre 1974) approuvant le texte du code de procédure civile (CPC) Article(s) : 327-36 - Dahir portant loi n° 1-74-447 du 11 ramadan 1394 (28 septembre 1974) approuvant le texte du code de procédure civile (CPC)		Source Non publiée	

Résumé en français

C'est à bon droit que la Cour d'appel de commerce a déclaré irrecevable l'appel formé contre une ordonnance ayant conféré la formule exécutoire à une sentence arbitrale, dès lors que la loi dispose que l'ordonnance d'exequatur n'est susceptible d'aucun recours.

La Cour de Cassation a rejeté le pourvoi qui invoquait la violation de la loi et un défaut de motivation, au motif que la disposition autorisant l'appel s'applique aux recours en annulation des sentences arbitrales sur le fond du litige, et non aux ordonnances d'exequatur.

Texte intégral

قرار الغرفة التجارية القسم الأول بمحكمة النقض

رقم 1/111 المؤرخ في 2018/02/28 ملف تجاري عدد 2017/1/3/104

بناء على مقال النقض المودع بتاريخ 2016/11/03 من طرف الطالبة المذكورة أعلاه

بواسطة نائبها الأستاذ (ب) أحمد عبد اللطيف والرامي إلى نقض القرار رقم 2178 الصادر بتاريخ 2016/04/05 في الملف 2015/8225/6506 عن محكمة الاستئناف التجارية بالدار البيضاء.

وبناء على الأوراق الأخرى المدلى بها في الملف وبناء على قانون المسطرة المدنية المؤرخ في 28 شتنبر 1974 وبناء على الأمر بالتخلي والإبلاغ الصادر بتاريخ 2019/02/14 وبناء على الإعلام بتعيين القضية في الجلسة العلنية المنعقدة بتاريخ 2019/02/28 وبناء على المناادة على الطرفين ومن ينوب عنهما وعدم حضورهم.

وبعد تلاوة التقرير من طرف المستشار المقرر السيد محمد القادري والاستماع إلى ملاحظات المحامي العام السيد رشيد بناني.

وبعد المداولة طبقاً للقانون.

حيث يستفاد من مستندات الملف، ومن القرار المطعون فيه أن المطالبة شركة (س) تقدمت بتاريخ 2014/07/15 بمقال لرئيس المحكمة الجارية بالرباط، عرضت فيه أنها استصدرت ضد الطالبة الوكالة المستقلة لتوزيع الماء والكهرباء بالقيبطرة حكماً تحكيمياً بواسطة المحكم جواد (ب) فصل في النزاع القائم بينهما بخصوص تنفيذ الصيغة رقم 2012/1/2204 ، ملتزمة الأمر بتذييله بالصيغة التنفيذية، فأصدر نائب الرئيس أمره وفق الطلب، استأنفته الوكالة المستقلة لتوزيع الماء والكهرباء، فأصدرت محكمة الاستئناف التجارية قرارها بعدم قبول الإستئناف، وهو المطعون فيه بالنقض.

في شأن الوسيلة الفريدة

حيث تنعى الطاعنة على القرار خرق القانون وانعدام التعليل وعدم الارتكاز على أساس قانوني، بدعوى أن المحكمة مصدرته صرحت بعدم قبول الإستئناف، اعتباراً منها أن الفقرة الثانية من الفصل 327 من قانون المسطرة المدنية لا تجيز الطعن في الأمر بتحويل الحكم التحكيمي الصيغة التنفيذية، والحال أن المقتضى المذكور لا علاقة له بمسألة تحويل الحكم التحكيمي الصيغة التنفيذية أو بعدم قابلية الأمر الصادر بالتذليل لأي طعن، فالمقتضى المطبق على النازلة هو الفصل 36/327 الذي يجيز الطعن بالإستئناف ضد الأمر المخول للصيغة التنفيذية لحكم تحكيمي بتنصيبه على أنه « رغم كل شرط مخالف تكون الأحكام التحكيمية قابلة للطعن بالبطان طبقاً للقواعد العادية أمام محكمة الاستئناف التي صدرت في دائرتها » وهذا التوجه سارت عليه محكمة النقض في قرارها عدد 287 الصادر بتاريخ 2014/05/29 والمحكمة بما ذهبت إليه تكون قد جعلت قرارها فاسد التعليل وغير مرتكز على أساس قانوني، مما يتعين معه التصريح بنقضه.

لكن حيث عللت المحكمة قرارها بقولها « إنه بالرجوع إلى مقتضيات الفصل 327 من قانون المسطرة المدنية يتبين أنه ينص على أنه توضع الصيغة التنفيذية على أصل الحكم التحكيمي، وأن الأمر بتحويل الصيغة التنفيذية غير قابل للطعن مما يناسب التصريح بعدم قبول الإستئناف »، وهو تعليل طبقت فيه صحيح أحكام الفقرة الثانية من الفصل 32/327 من ق.م.م. التي لا تجيز أي طعن في الأمر بتحويل الحكم التحكيمي الصيغة التنفيذية، ولا ينال من سلامة قرارها الخطأ المادي الذي تسرب إليه بخصوص رقم النص القانوني الواجب التطبيق، طالما أنه طبقته بكيفية سليمة، كما أن ما تمسكت به الطالبة من أن الفصل 36/327 من ذات القانون هو الواجب التطبيق، يبقى في غير محله لتعلق الفصل المذكور بالأحكام التحكيمية الصادرة في موضوع النزاع، وليس الأوامر القاضية بتذليل هذه الأخيرة، فجاء بذلك القرار غير خارق لأي مقتضى ومعللاً تعليلاً كافياً ومرتكزاً على أساس قانوني، والوسيلة على غير أساس

قضت محكمة النقض برفض الطلب وتحميل الطالبة المصاريف.

و به صدر القرار وتلي بالجلسة العلنية المنعقدة بالتاريخ المذكور أعلاه بقاعة الجلسات العادية بمحكمة النقض بالرباط.

وكانت الهيئة الحاكمة متركبة من رئيس الغرفة السيد عبد الاله حنين رئيسا والمستشارين السادة : محمد القادري مقررا وسعاد الفرحاوي وعائشة فريم المال وحسن سرار أعضاء وبمحضر المحامي العام السيد رشيد بناني وبمساعدة كاتبة الضبط السيدة مونية زيدون.

Version française de la décision

Sur le moyen unique :

Attendu que la demanderesse fait grief à l'arrêt d'avoir violé la loi, manqué de motivation et de ne pas être fondé sur une base légale, au motif que la cour ayant rendu la décision a déclaré l'appel irrecevable. Elle a considéré que le deuxième alinéa de l'article 327 du Code de Procédure Civile n'autorise pas le recours contre l'ordonnance conférant la formule exécutoire à la sentence arbitrale, alors que la disposition précitée n'a aucun rapport avec la question de l'octroi de la formule exécutoire à la sentence arbitrale ou l'irrecevabilité de l'ordonnance d'exequatur à tout recours. La demanderesse soutient que la disposition applicable au litige est l'article 327-36, qui autorise le recours en appel contre l'ordonnance conférant la formule exécutoire à une sentence arbitrale, en énonçant que « malgré toute stipulation contraire, les sentences arbitrales sont susceptibles de recours en annulation conformément aux règles ordinaires devant la cour d'appel dans le ressort de laquelle elles ont été rendues ». Ce principe a été adopté par la Cour de Cassation dans son arrêt numéro 287 en date du 29 mai 2014. Selon la demanderesse, la cour, en agissant de la sorte, a rendu sa décision viciée de motivation et non fondée sur une base légale, ce qui impose sa cassation.

Mais attendu que la cour a motivé sa décision en indiquant : « qu'en se référant aux dispositions de l'article 327 du Code de Procédure Civile, il apparaît qu'il dispose que la formule exécutoire est apposée sur l'original de la sentence arbitrale, et que l'ordonnance conférant la formule exécutoire n'est pas susceptible de recours, ce qui justifie la déclaration d'irrecevabilité de l'appel ». Cette motivation a appliqué correctement les dispositions de la deuxième phrase de l'article 327-32 du Code de Procédure Civile, qui n'autorise aucun recours contre l'ordonnance conférant la formule exécutoire à la sentence arbitrale. L'erreur matérielle qui s'y est glissée concernant le numéro du texte de loi applicable n'affecte pas la validité de sa décision, dès lors qu'elle l'a appliquée correctement. De même, l'argument de la demanderesse selon lequel l'article 327-36 du même Code est la disposition applicable, est dénué de fondement, car cet article concerne les sentences arbitrales rendues sur le fond du litige, et non les ordonnances conférant la formule exécutoire à ces dernières. Ainsi, l'arrêt n'a violé aucune disposition et est suffisamment motivé et fondé sur une base légale ; et le moyen est non fondé.

Par ces motifs :

La Cour de Cassation rejette le pourvoi et met les dépens à la charge de la demanderesse.